

of all populations listed in column B of Table 1. The object of such legal measures shall be to maintain or contribute to the restoration of those populations to a favourable conservation status and to ensure, on the basis of the best available knowledge of populations dynamics, that any taking or other use is sustainable. Such legal measures, subject to paragraph 2.1.3. below, shall in particular:

- (a) prohibit the taking of birds belonging to the populations concerned during their various stages of reproduction and rearing and during their return to their breeding grounds if the taking has an unfavourable impact on the conservation status of the population concerned;
- (b) regulate the modes of taking;
- (c) establish limits on taking, where appropriate, and provide adequate controls to ensure that these limits are observed; and
- (d) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds and eggs of the population which have been taken in contravention of any prohibition laid down pursuant to the provisions of this paragraph, as well as the possession or utilization of, and trade in, any parts of such birds and their eggs.

2.1.3 Parties may grant exemptions to the prohibitions laid down in paragraphs 2.1.1. and 2.1.2, irrespective of the provisions of Article III, paragraph 5, of the Convention, where there is no other satisfactory solution, for the following purposes:

- (a) to prevent serious damage to crops, water and fisheries;
- (b) in the interests of air safety or other overriding public interests;
- (c) for the purpose of research and education, of re-establishment and for the breeding necessary for these purposes;
- (d) to permit under strictly supervised conditions, on a selective basis and to a limited extent, the taking and keeping or other judicious use of certain birds in small numbers; and
- (e) for the purpose of enhancing the propagation or survival of the populations concerned.

Such exemptions shall be precise as to con-

alle bestande nævnt i spalte B i tabel 1. Formålet med sådanne bestemmelser skal være at opretholde og bidrage til retablering af disse bestande til et gunstigt niveau og på baggrund af den bedste tilgængelige viden om populationsdynamik at sikre, at enhver fangst eller anden udnyttelse er bæredygtig. Bestemmelser fastsat i medfør af pkt. 2.1.3 nedenfor skal særligt:

- (a) forbyde fangst af de pågældende bestande i de forskellige faser af yngle- og redetiden og deres træk til redestedet, hvis fangsten har en ugunstig indflydelse på den pågældende bestands niveau,
- (b) regulere fangstmetoder,
- (c) begrænse fangst i det omfang, det skønnes fornødent, og iværksætte nødvendig kontrol for at sikre, at begrænsningerne overholdes, og
- (d) forbyde besiddelse og udnyttelse af og handel med fugle og æg af de pågældende bestande fanget i strid med forbud fastsat i medfør af reglerne i dette stykke samt besiddelse og udnyttelse af og handel med enhver del af disse fugle og deres æg.

2.1.3 Parter kan af følgende grunde dispensere fra forbud fastsat efter pkt. 2.1.1 og 2.1.2 uanset bestemmelserne i artikel III, stk. 5, i konventionen, såfremt der ikke kan findes en anden tilfredsstillende løsning:

- (a) for at forhindre omfattende skader på afgrøder, fiskeri- og vandområder,
- (b) af hensyn til luftfarten eller andre væsentlige offentlige interesser,
- (c) i forsknings- og undervisningsøjemed, med henblik på retablering og for at muliggøre opdræt i forbindelse med de nævnte formål,
- (d) for på strengt kontrollerede betingelser at tillade selektiv indfangning eller anden fornuftig udnyttelse af bestemte fuglearter i begrænset omfang, og
- (e) for at forbedre ynglesuccesen eller overlevelsen for de berørte bestande.

De nævnte dispensationer skal være præcise